



CANADA

House of Commons Debates

VOLUME 136 • NUMBER 125 • 2nd SESSION • 36th PARLIAMENT

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Friday, September 29, 2000

Speaker: The Honourable Gilbert Parent

CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

All parliamentary publications are available on the
“Parliamentary Internet Parlementaire” at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS

Friday, September 29, 2000

The House met at 10 a.m.

Prayers

• (1005)

[*Translation*]

THE LATE RIGHT HON. PIERRE ELLIOTT TRUDEAU

The Speaker: This is a sad day for us as parliamentarians and as Canadians.

Right Hon. Jean Chrétien (Prime Minister, Lib.): Mr. Speaker, Pierre Trudeau was a man like no other: a man of brilliance and learning, a man of action, a man of grace and style, a man of wit and playfulness, a man of extraordinary courage, and a complex man, whose love of Canada was pure and simple.

[*English*]

Pierre Trudeau wrote about “a man who never learned patriotism in school but who acquired that virtue when he felt in his bones the vastness of his land and the greatness of its founders”.

Pierre, too, came to love this land as he climbed the mountain peaks, conquered the rapids of its rivers and wandered the streets of its cities: Whistler and Mont-Tremblant, the Nahanni and the St. Lawrence, Yonge Street, et la rue St-Denis. These Canadian places he felt in his bones and knew in his heart.

[*Translation*]

Once he told me that after reading the great novel *Maria Chapdelaine*, he wanted to follow the journey of François Paradis.

He departed from La Tuque. Alone, he travelled the northern forest of La Mauricie to Lac Saint Jean. This shows how much he loved the story and the soil of his country.

[*English*]

Pierre Trudeau was a colleague, a mentor and a friend. He set in motion forces of change that are still shaping the soul of a people and a nation.

Pierre Trudeau’s motto was reason over passion, but it was his passion for Canada that defined him. It was his dream of a just society that captured the imagination of the country and made the entire world sit up and take notice, that inspired so many young people to public service, that forever changed an entire generation of Canadians.

[*Translation*]

Pierre Trudeau was an architect of the Quiet Revolution and the modern Quebec. He also dreamed of a modern Canada, and he made that dream come true.

He came to the House of Commons to build a country in which French speaking Canadians have their rightful place, from sea to sea: a Canada of two official languages; a Canada that celebrates diversity; a compassionate Canada, that affords all of its citizens an equal opportunity to succeed in life, whatever their background or beliefs, whether rich or poor; a Canada that is active in the world, engaged in the cause of freedom, peace and justice; a champion of developing countries.

His political legacy is enormous, and the centrepiece, the Canadian Charter of Rights and Freedoms, made him most proud and allowed me, as Minister of Justice at the time, the opportunity to have many very personal discussions with him on a subject that fired his passions.

[*English*]

Pierre Trudeau was a giant of our time and a great Canadian. Today Canadians share the grief of his family. We prayed with them during those sad days after Michel died and during Pierre’s final illness. Now that magnificent eloquent voice is silent, but his deeds and thoughts will last as long as people cherish courage, commitment and Canada, the country he so loved.

Tributes

Pierre, you made us young, you made us proud and you made us dream. Thank you, dear friend, and farewell.

• (1010)

[*Translation*]

Mr. Stockwell Day (Leader of the Opposition, Canadian Alliance): Mr. Speaker, I wish to tell the members of the Trudeau family that they are in our hearts and in our prayers, and to extend our condolences to them.

I also want to express our thanks to Mr. Trudeau's family for sharing a father and a husband with us and with the nation during his lifetime and now as we mourn his death.

[*English*]

Through you Mr. Speaker, to the Prime Minister, I recognize the friendship and the long years in which you have spent with your colleague.

I could stand and attempt to give a list of the historical achievements of Mr. Trudeau but there are historians who will do that far better than I could. I could stand and attempt to give a list of his policies but there are policy makers who will do far better than I could. Of those policies there were many with which I agreed and many which the record will show I did not. I could stand and attempt to do comparisons between Mr. Trudeau and other elected people but he is a man who defies comparison, and I will not try to do that.

I would like to give a simple reflection on the impact he had on my life, and I think on the life of a generation. I was 17 years old and involved in my first federal political election as a volunteer, but not with the party represented by our present Prime Minister, I say with great respect. The strategists were saying many things. I looked at this person on the political scene, Pierre Elliott Trudeau, and I said to the older strategists "We are not going to beat this guy". There was something that shone through, that grabbed a generation of which I was a part.

In that generation there were many of us who were protesting the things that were. I think at times, and being honest, we protested because we enjoyed the protest more than the hope of actually achieving a goal. We were searching for truth and yet at times I think we were enjoying the search more than the thought of finding the truth itself.

In those days, when Pierre Elliott Trudeau was embarking upon the scene, there were many in my generation who were flirting with the thought of totally disbanding hope for the institutions of the day and possibly democracy itself. We saw that manifested throughout a continent and around the world. Many of us were flirting with dangerous approaches to the very things that had built strength in our country.

It was at that moment for us in our generation of greatest danger, a time of crisis in our country, in which we saw for the first time as Canadians turmoil and crisis like we had never seen before. It was Pierre Elliott Trudeau who stood and faced that. In a way, in his standing and in his facing that, as he did on so many issues, he grabbed a generation of us and brought us to the precipice. In his way he invited us to look into the abyss of anarchy. We stared into the face of the results of anarchy and we did not like what we saw. In his way he was saying to us, to that generation, "join me now in standing against what is wrong and standing for what is right".

Many of us were profoundly influenced by that and realized that the institutions of our society were in fact the very institutions that would bring the peace, the hope and the truth that we were looking for. Imperfect as those institutions are, as Winston Churchill and others have commented, they are far better than any alternative.

• (1015)

Through his life he continued to challenge us to be people who would stand and speak with courage on the things in which we believed. He did that. He went through his winters, he went through his summertimes and he went through his springtimes.

We all know what a winter of unpopularity can be and even in those times he stood firmly knowing what was right. He let the seasons pass and he let them come. We need to thank him for his courage, for his love for this country which no one can debate, for his commitment and service and for his love for his family.

I close my remarks as I opened them, with thoughts to his family today. To those of us who have children—I have three sons—we know that the life of politics can be important to us, but when it all comes down to it, it is about the ones we love and the ones who love us. Our thoughts are with them today.

I honour those who wear the rose today as a sign of respect and a trademark. I never knew him and I do not feel that closeness. However, please allow me a slight breach of protocol as I present a rose to a page to take and place before the portrait of Mr. Trudeau. His family members have seen the seasons, and this is a time of sadness. I will quote the words of a song: "Just remember in the winter far beneath those bitter snows lies the seed that with the sun's love in the spring becomes the rose".

Mr. Trudeau has brought the rose to us and Mr. Trudeau makes us realize that this country is worth loving, is worth fighting for and is worth standing for. We present this to his family members today. Our hearts are with them.

[*Translation*]

Mr. Gilles Duceppe (Laurier—Sainte-Marie, BQ): Mr. Speaker, with his passing yesterday, Pierre Elliott Trudeau has left us with an indelible impression.

Tributes

Perhaps he could never imagine the day would come when the leader of a sovereignist political party would rise in the House to add his contribution to those of all the parliamentarians who are paying tribute to his memory.

The tribute to Pierre Elliott Trudeau is a tribute to a man admired by many across Canada and throughout the world for his intelligence, envied for his impressive calibre, and recognized for his great strength of character.

The mere fact that we are all here today in this Chamber to underscore his public contribution, while newspapers all across Canada are also paying tribute to him, marks the importance of this great public figure.

The former Prime Minister, whose frank and direct manner captured the Canadian imagination, would certainly not fault me for my honesty. For those who, like me, promote the sovereignty project for Quebec, Mr. Trudeau represented a major adversary. An adversary for two reasons: as a great intellectual and brilliant orator, he defended his profound convictions with passion and intelligence. An adversary as well because he championed a certain concept of Canada which we could not accept, nor do we to this day.

Pierre Elliott Trudeau was an idealist driven by a political vision, a vision of Canada. It was around that concept of what his country ought to become that he built his political career. That concept changed Quebec-Canada relations forever. The determination of Pierre Elliott Trudeau changed not just mentalities, but Canadian institutions as well, by forcing constitutional changes that reflected his convictions.

His heritage is not merely a constitutional one, however. Pierre Elliott Trudeau impacted heavily on what our societies, both Quebec and Canadian, have become. His influence has been a determining factor in the way we perceive ourselves today.

• (1020)

He modernized Canadian law. He led Canadians on the road to a modern day state which reflected the evolution of our societies. No one will forget the impact he had when, as Minister of Justice, he introduced what is still known, more than 30 years later, as the omnibus bill.

After he became Prime Minister, he pushed for the adoption of the charter of rights and freedoms, which is the foundation of any fair, compassionate and democratic society.

This is not the only thing we will remember about Mr. Trudeau. During the fifties, he had already begun to build a reputation as one of the great intellectuals of the day. Mr. Trudeau, who was a fierce opponent of what became known as the dark ages, showed his

beliefs through concrete action, including supporting strikers during the strike in Asbestos and founding *Cité libre*.

The tributes that are coming from capitals all over the world today also stress the role played at the international level by the former Prime Minister. After taking over from Lester B. Pearson, Mr. Trudeau worked to make Canada a modern state. Opening up relations with China and eastern European countries gave a new meaning to Canada's foreign policy and was a portent of the major changes that were to take place in the world during the eighties.

Mikhail Gorbachev probably gave a full measure of the man when he said that Pierre Elliott Trudeau was the one person who opened up the possibility of developing ties with the western world.

As a sovereignist and a Quebecer, I recognize the importance of the man. I wish to offer my condolences to his family, his dear children, his friends and to all those who are truly saddened by his loss.

My condolences also go out to the Prime Minister, because I know the man he is mourning is more of a friend than a former Prime Minister.

Ms. Alexa McDonough (Halifax, NDP): Mr. Speaker, today, I join with millions of Canadians in mourning the passing of Pierre Elliott Trudeau and in honouring the life of this remarkable, but complex man. A public personage, but a private man, his life and his work transformed a generation and fashioned the future of an entire country.

[English]

Across Canada, Pierre Elliott Trudeau's last illness and his death prompted an outpouring of memories and reflections of an era marked by vigorous debate of ideas.

His enthusiasm, his vision, his unique sense of style and flair and his chutzpah made him ideally suited to be the first Prime Minister of the television generation. He represented a time when many of us in the House of Commons came of age, a time when we began our involvement in public life. That was one of Pierre Trudeau's gifts to us. Whatever part of the political spectrum we came from, he challenged us. He galvanized us. He forced us to examine our beliefs and to act on those beliefs.

[Translation]

Pierre Trudeau showed us that political life could combine intellectual discipline and the passionate pursuit of justice.

He firmly believed in a strong, active and proud federal government. He modernized the public service. He proved that a career in the public sector could be honourable and respectable.

Tributes

He strengthened Canada as a multicultural and bilingual country. He promoted cultural diversity and its richness.

[*English*]

Pierre Trudeau's international work, particularly in slowing down the nuclear arms race, earned him the Albert Einstein Peace Prize.

• (1025)

He shared with us a turbulent time in history, particularly Canada's history, and he was there through some of our best times and some of our worst times.

[*Translation*]

For 16 years, he was Prime Minister. We loved him or we did not, but we always admired him. Today and tomorrow there will be vigorous debate over his greatest legacy. Was it the charter of rights and freedoms? Was it the War Measures Act? Was it his devoted work for the country? Was it the patriation of the constitution? Or, was it his efforts to create a just society during the years he headed a minority government? History and time alone will decide.

[*English*]

Even in death, Pierre Trudeau sparked lively discussions of his ideas, and he would have loved that. Only time will determine Pierre Trudeau's final place in history, but in the hearts of people across this country he already has his place as a proud and passionate Canadian.

The images will stay with us always: the brilliant and fiercely competitive debater; a statesman and showman, pirouetting in front of 10 Downing Street; a sportsman, paddling serenely down a river; or, as the very public parent romping with his young sons whom he loved so passionately, in pictures we recalled in tragedy years later.

Today as we mourn his loss our thoughts are with his beloved sons and with his family and friends.

Pierre Trudeau loved poetry. These lines by another Montrealer, Irving Layton, sum up the intensity and the joy with which he lived his life.

They dance best who dance with desire
Who, lifting feet of fire from fire,
Weave before they lie down
A red carpet for the sun.

[*Translation*]

Right Hon. Joe Clark (Kings—Hants, PC): Mr. Speaker, I would first like to offer my condolences to the family of the late Pierre Elliott Trudeau.

The loss of one so strong is almost impossible to believe. We share the family's sorrow and their pride for what he was, for what

he did and for what he gave to a generation of Canadians in terms of leadership.

We knew Mr. Trudeau was ill. We knew even that he was suffering from a terminal illness. And yet, the news of his passing was a shock to us all, because this passing represents more than the disappearance of a man. Pierre Elliott Trudeau represented a bold new page in the nation's history, and now the page has been turned.

We may each draw from his experience, but our purpose today, in this parliament that he towered above, is to express our respect for and our recognition of the talents and devotion of this extraordinary man.

[*English*]

I feel particularly fortunate to be able to pay my final tribute to Pierre Elliott Trudeau from the floor of the House of Commons. He was an enigmatic man, tough and kind, cold-blooded and sympathetic. While I never thought I knew him well, it was here that I knew him best.

He was Prime Minister when I first entered parliament and then for seven years we stood directly across this aisle from one another, two sword lengths apart.

• (1030)

Our parliamentary system requires that the Prime Minister and the Leader of the Opposition disagree. I did not need the prompting of the system. On the issues for which Mr. Trudeau is most admired, including particularly his view of Quebec and Canada, I profoundly disagreed. Yet everyone who served here during those times knew we were in the presence of a man of high intellect, of great and unquestioned integrity, of deep substance, and of real dedication to his concept of the public good.

Not every politician is lucky in his timing. Pierre Trudeau was. He burst into the Canadian consciousness when the country was confident and stretching, ready to change, ready to soar. He became Prime Minister in that incandescent year of our centennial. He came out of the city of our great Expo and he used those talents and that timing and those origins to change Canadian society.

The Canadians whom those changes suited applauded him and will feel forever grateful. For example, whatever his motive in bringing forward the charter of rights and freedoms, the impact of that initiative was profound on those Canadians who came here from regimes where respect for rights was not part of the natural fabric of society. Those Canadians now feel more comfortable, more equal, here in their own country.

At the same time many of those Canadians whom Mr. Trudeau's changes offended became estranged from their own country. That happened in Quebec with the 1982 constitutional changes. It happened in the west with the national energy program. It is ironic that a Prime Minister whose mobilizing purpose was the unity of

Tributes

his country should have so exacerbated the differences within our own family.

I think there is a reason for that. His intellect guided him more than his intuition did. In a sense, he was too rational for this country which, after all, was formed and grew against logic. Pierre Trudeau had a clear view of what he thought our country should be. He used his powers of office and of persuasion to make us that kind of country, whether we were or not.

I am quite content to let history judge the legacy of his governments. That will not be a narrow accounting of laws and popularity. It will be an assessment of how a leader changed a society and, critic though I was of his signature initiatives, I expect that assessment will be positive and strong. He changed more than laws. He changed our image of ourselves at home and in the wider world, where he modernized and extended the international vocation of Canada.

What I would want us to remember today, hours after the passing of this extraordinary man, is precisely Pierre Trudeau's impact as a leader, his determination to be an agent of change, his capacity to transform society. People who would never vote for him or rarely agree with him admired his passion, his intellect, his courage. He became a symbol, almost an incarnation of what many Canadians hoped we could be. No one can dispute the positive power of his example. He was a force who, for better and for worse, transformed our country.

In that famous 1968 election I was on the other side with Robert Stanfield. I will never forget the eloquence with which Pierre Trudeau invoked and mobilized the spirit of this country in that first campaign, but he moved beyond eloquence to action, bold action. Like our first controversial Prime Minister, Sir John A. Macdonald, Pierre Trudeau would have built the railway.

• (1035)

He was a Canadian of vision, of vigour, of determination, of substance and of strength. May his soul rest in peace.

[*Translation*]

The Speaker: It is indeed true, Pierre Elliott Trudeau is dead. He was a man of passion and compassion, and it is on your behalf, members of this House of Commons, that I offer my condolences to his family.

[*English*]

Those of us who had the honour of standing either shoulder to shoulder with him or behind him in his back benches, and those of us who had the misfortune on some days to stand in front of him as adversaries, we all have our own particular snapshots of Mr. Trudeau and what he meant to us personally. Witness what has been said by the five party leaders today.

It is not for us at this point to make great judgments about our colleague, and I address myself now to you, my colleagues and fellow parliamentarians. Remember on the difficult days when you sit in this Chamber that you did have a colleague, a comrade-in-arms, who went through the same ups and downs as you do now. We are the political gladiators of the day and we have lost a comrade-in-arms.

To our fellow Canadians across the land, we as Canadians have lost a brother, a very dear brother.

We grieve with the family of Mr. Trudeau, but you see, we were all part of his family. We are the Canadian family and he stood with us in the times when we needed his leadership most.

For you my colleagues who are here, for you in the galleries, for all Canadians watching, I ask you now to stand for one minute of silence to remember Pierre Elliott Trudeau.

[*Editor's Note: The House stood in silence*]

• (1040)

Hon. Don Boudria (Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, there has been consultation among the House leaders and I think you would find unanimous consent in the House for the following motion:

That the House do now adjourn and stand adjourned until Wednesday, October 4, 2000, and that any divisions standing deferred to October 2, 2000 shall be deferred to the time of conclusion of Government Orders on October 4, 2000.

(Motion agreed to)

The Speaker: As this is agreed, I invite members to join me in room 216 so that we can be together for a while.

(The House adjourned at 10.41 a.m.)

APPENDIX

**ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS WITH THEIR
CONSTITUENCIES, PROVINCE OF CONSTITUENCY
AND POLITICAL AFFILIATIONS;
COMMITTEES OF THE HOUSE,
THE MINISTRY AND PARLIAMENTARY SECRETARIES**

CHAIR OCCUPANTS

The Speaker

HON. GILBERT PARENT

The Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole

MR. PETER MILLIKEN

The Deputy Chairman of Committees of the Whole

MR. IAN McCLELLAND

The Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole

MRS. YOLANDE THIBEAULT

BOARD OF INTERNAL ECONOMY

HON. GILBERT PARENT (CHAIRMAN)

HON. DON BOUDRIA, P.C.

HON. ALFONSO GAGLIANO, P.C.

MR. STÉPHANE BERGERON

MR. BILL BLAIKIE

MS. MARLENE CATTERALL

MR. BOB KILGER

MR. PETER MACKAY

MR. PETER MILLIKEN

MR. JOHN REYNOLDS

MR. CHUCK STRAHL

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

Second Session — Thirty-sixth Parliament

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Abbott, Jim	Kootenay — Columbia	British Columbia	CA
Ablonczy, Diane	Calgary — Nose Hill	Alberta	CA
Adams, Peter	Peterborough	Ontario	Lib.
Alarie, Hélène	Louis-Hébert	Quebec	BQ
Alcock, Reg	Winnipeg South	Manitoba	Lib.
Anders, Rob	Calgary West	Alberta	CA
Anderson, Hon. David, Minister of the Environment	Victoria	British Columbia	Lib.
Assad, Mark, Parliamentary Secretary to Minister of Citizenship and Immigration	Gatineau	Quebec	Lib.
Assadourian, Sarkis	Brampton Centre	Ontario	Lib.
Asselin, Gérard	Charlevoix	Quebec	BQ
Augustine, Jean	Etobicoke — Lakeshore	Ontario	Lib.
Axworthy, Hon. Lloyd, Minister of Foreign Affairs	Winnipeg South Centre	Manitoba	Lib.
Bachand, André	Richmond — Arthabaska	Quebec	PC
Bachand, Claude	Saint-Jean	Quebec	BQ
Bailey, Roy	Souris — Moose Mountain	Saskatchewan	CA
Baker, Hon. George S., Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)	Gander — Grand Falls	Newfoundland	Lib.
Bakopanos, Eleni	Ahuntsic	Quebec	Lib.
Barnes, Sue	London West	Ontario	Lib.
Beaumier, Colleen	Brampton West — Mississauga	Ontario	Lib.
Bélair, Réginald	Timmins — James Bay	Ontario	Lib.
Bélanger, Mauril	Ottawa — Vanier	Ontario	Lib.
Bellehumeur, Michel	Berthier — Montcalm	Quebec	BQ
Bellemare, Eugène, Parliamentary Secretary to the Minister for International Cooperation	Ottawa — Orléans	Ontario	Lib.
Bennett, Carolyn	St. Paul's	Ontario	Lib.
Benoit, Leon E.	Lakeland	Alberta	CA
Bergeron, Stéphane	Verchères — Les-Patriotes	Quebec	BQ
Bernier, Gilles	Tobique — Mactaquac	New Brunswick	PC
Bernier, Yvan	Bonaventure — Gaspé — ��les- de-la-Madeleine — Pabok	Quebec	BQ
Bertrand, Robert	Pontiac — Gatineau — Labelle	Quebec	Lib.
Bevilacqua, Maurizio	Vaughan — King — Aurora	Ontario	Lib.
Bigras, Bernard	Rosemont — Petite-Patrie	Quebec	BQ
Blaikie, Bill	Winnipeg — Transcona	Manitoba	NDP
Blondin-Andrew, Hon. Ethel, Secretary of State (Children and Youth)	Western Arctic	Northwest Territories	Lib.
Bonin, Raymond	Nickel Belt	Ontario	Lib.
Bonwick, Paul	Simcoe — Grey	Ontario	Lib.
Borotsik, Rick	Brandon — Souris	Manitoba	PC
Boudria, Hon. Don, Leader of the Government in the House of Commons	Glengarry — Prescott — Russell	Ontario	Lib.
Bradshaw, Hon. Claudette, Minister of Labour	Moncton — Riverview — Dieppe	New Brunswick	Lib.
Breitkreuz, Cliff	Yellowhead	Alberta	CA
Breitkreuz, Garry	Yorkton — Melville	Saskatchewan	CA
Brien, Pierre	Témiscamingue	Quebec	BQ
Brown, Bonnie	Oakville	Ontario	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Bryden, John	Ancaster — Dundas — Flamborough — Aldershot	Ontario	Lib.
Bulte, Sarmite, Parliamentary Secretary to Minister of Canadian Heritage	Parkdale — High Park	Ontario	Lib.
Byrne, Gerry	Humber — St. Barbe — Baie Verte	Newfoundland	Lib.
Caccia, Hon. Charles	Davenport	Ontario	Lib.
Cadman, Chuck	Surrey North	British Columbia	CA
Calder, Murray	Dufferin — Peel — Wellington — Grey	Ontario	Lib.
Cannis, John, Parliamentary Secretary to Minister of Industry	Scarborough Centre	Ontario	Lib.
Canuel, René	Matapédia — Matane	Quebec	BQ
Caplan, Hon. Elinor, Minister of Citizenship and Immigration	Thornhill	Ontario	Lib.
Cardin, Serge	Sherbrooke	Quebec	BQ
Carroll, Aileen	Barrie — Simcoe — Bradford	Ontario	Lib.
Casey, Bill	Cumberland — Colchester	Nova Scotia	PC
Casson, Rick	Lethbridge	Alberta	CA
Catterall, Marlene	Ottawa West — Nepean	Ontario	Lib.
Cauchon, Hon. Martin, Minister of National Revenue and Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Outremont	Quebec	Lib.
Chamberlain, Brenda	Guelph — Wellington	Ontario	Lib.
Chan, Hon. Raymond, Secretary of State (Asia-Pacific)	Richmond	British Columbia	Lib.
Charbonneau, Yvon, Parliamentary Secretary to Minister of Health	Anjou — Rivière-des-Prairies	Quebec	Lib.
Chatters, David	Athabasca	Alberta	CA
Chrétien, Right Hon. Jean, Prime Minister	Saint-Maurice	Quebec	Lib.
Chrétien, Jean-Guy	Frontenac — Mégantic	Quebec	BQ
Clark, Right Hon. Joe	Kings — Hants	Nova Scotia	PC
Clouthier, Hec, Parliamentary Secretary to Minister of National Defence	Renfrew — Nipissing — Pembroke	Ontario	Lib.
Coderre, Hon. Denis, Secretary of State (Amateur Sport)	Bourassa	Quebec	Lib.
Collenette, Hon. David M., Minister of Transport	Don Valley East	Ontario	Lib.
Comuzzi, Joe	Thunder Bay — Superior North	Ontario	Lib.
Copps, Hon. Sheila, Minister of Canadian Heritage	Hamilton East	Ontario	Lib.
Cotler, Irwin	Mount Royal	Quebec	Lib.
Crête, Paul	Kamouraska — Rivière-du- Loup — Témiscouata — Les Basques	Quebec	BQ
Cullen, Roy, Parliamentary Secretary to Minister of Finance	Etobicoke North	Ontario	Lib.
Cummins, John	Delta — South Richmond	British Columbia	CA
Dalphond-Guiral, Madeleine	Laval Centre	Quebec	BQ
Davies, Libby	Vancouver East	British Columbia	NDP
Day, Stockwell, Leader of the Opposition	Okanagan — Coquihalla	British Columbia	CA
de Savoye, Pierre	Portneuf	Quebec	BQ
Debien, Maud	Laval East	Quebec	BQ
Desjarlais, Bev	Churchill	Manitoba	NDP
Desrochers, Odina	Lotbinière-L'Érable	Quebec	BQ
DeVillers, Paul	Simcoe North	Ontario	Lib.
Dhaliwal, Hon. Harbance Singh, Minister of Fisheries and Oceans	Vancouver South — Burnaby	British Columbia	Lib.
Dion, Hon. Stéphane, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Saint-Laurent — Cartierville	Quebec	Lib.
Discepola, Nick	Vaudreuil — Soulanges	Quebec	Lib.
Dockrill, Michelle	Bras d'Or — Cape Breton	Nova Scotia	NDP
Doyle, Norman	St. John's East	Newfoundland	PC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Dromisky, Stan	Thunder Bay — Atikokan	Ontario	Lib.
Drouin, Claude	Beauce	Quebec	Lib.
Dubé, Antoine	Lévis—et—Chutes—de—la—Chaudière	Quebec	BQ
Dubé, Jean	Madawaska — Restigouche	New Brunswick	PC
Duceppe, Gilles	Laurier — Sainte—Marie	Quebec	BQ
Duhamel, Hon. Ronald J., Secretary of State (Western Economic Diversification)(Francophonie)	Saint Boniface	Manitoba	Lib.
Dumas, Maurice	Argenteuil — Papineau — Mirabel	Quebec	BQ
Duncan, John	Vancouver Island North	British Columbia	CA
Earle, Gordon	Halifax West	Nova Scotia	NDP
Easter, Wayne	Malpeque	Prince Edward Island	Lib.
Eggleton, Hon. Arthur C., Minister of National Defence	York Centre	Ontario	Lib.
Elley, Reed	Nanaimo — Cowichan	British Columbia	CA
Epp, Ken	Elk Island	Alberta	CA
Finlay, John, Parliamentary Secretary to Minister of Indian Affairs and Northern Development	Oxford	Ontario	Lib.
Folco, Raymonde, Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development	Laval West	Quebec	Lib.
Fontana, Joe	London North Centre	Ontario	Lib.
Forseth, Paul	New Westminster — Coquitlam — Burnaby	British Columbia	CA
Fournier, Ghislain	Manicouagan	Quebec	BQ
Fry, Hon. Hedy, Secretary of State (Multiculturalism)(Status of Women)	Vancouver Centre	British Columbia	Lib.
Gagliano, Hon. Alfonso, Minister of Public Works and Government Services	Saint—Léonard — Saint—Michel	Quebec	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	Quebec	BQ
Galloway, Roger	Sarnia — Lambton	Ontario	Lib.
Gauthier, Michel	Roberval	Quebec	BQ
Gilmour, Bill	Nanaimo — Alberni	British Columbia	CA
Girard—Bujold, Jocelyne	Jonquière	Quebec	BQ
Godfrey, John	Don Valley West	Ontario	Lib.
Godin, Maurice	Châteauguay	Quebec	BQ
Godin, Yvon	Acadie — Bathurst	New Brunswick	NDP
Goldring, Peter	Edmonton Centre—East	Alberta	CA
Goodale, Hon. Ralph E., Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board	Wascana	Saskatchewan	Lib.
Gouk, Jim	Kootenay — Boundary — Okanagan	British Columbia	CA
Graham, Bill	Toronto Centre — Rosedale	Ontario	Lib.
Gray, Hon. Herb, Deputy Prime Minister	Windsor West	Ontario	Lib.
Grewal, Gurmant	Surrey Central	British Columbia	CA
Grey, Deborah	Edmonton North	Alberta	CA
Grose, Ivan	Oshawa	Ontario	Lib.
Gruending, Dennis	Saskatoon — Rosetown — Biggar	Saskatchewan	NDP
Guarnieri, Albina	Mississauga East	Ontario	Lib.
Guay, Monique	Laurentides	Quebec	BQ
Guimond, Michel	Beauport — Montmorency — Côte—de—Beaupré — Île—d'Orléans	Quebec	BQ
Hanger, Art	Calgary Northeast	Alberta	CA
Harb, Mac	Ottawa Centre	Ontario	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Hardy, Louise	Yukon	Yukon	NDP
Harris, Richard M.	Prince George — Bulkley Valley	British Columbia	CA
Harvard, John	Charleswood St. James — Assiniboia	Manitoba	Lib.
Harvey, André	Chicoutimi — Le Fjord	Quebec	Ind.
Hearn, Loyola	St. John's West	Newfoundland	PC
Herron, John	Fundy — Royal	New Brunswick	PC
Hill, Grant	Macleod	Alberta	CA
Hill, Jay	Prince George — Peace River	British Columbia	CA
Hilstrom, Howard	Selkirk — Interlake	Manitoba	CA
Hoepfner, Jake E.	Portage — Lisgar	Manitoba	Ind.
Hubbard, Charles	Miramichi	New Brunswick	Lib.
Ianno, Tony	Trinity — Spadina	Ontario	Lib.
Iftody, David	Provencher	Manitoba	Lib.
Jackson, Ovid L.	Bruce — Grey — Owen Sound	Ontario	Lib.
Jaffer, Rahim	Edmonton — Strathcona	Alberta	CA
Jennings, Marlene	Notre-Dame-de-Grâce — Lachine	Quebec	Lib.
Johnston, Dale	Wetaskiwin	Alberta	CA
Jones, Jim	Markham	Ontario	CA
Jordan, Joe, Parliamentary Secretary to Prime Minister	Leeds — Grenville	Ontario	Lib.
Karetak-Lindell, Nancy	Nunavut	Nunavut	Lib.
Karygiannis, Jim	Scarborough — Agincourt	Ontario	Lib.
Keddy, Gerald	South Shore	Nova Scotia	PC
Kenney, Jason	Calgary Southeast	Alberta	CA
Kerpan, Allan	Blackstrap	Saskatchewan	CA
Keyes, Stan	Hamilton West	Ontario	Lib.
Kilger, Bob	Stormont — Dundas — Charlottenburgh	Ontario	Lib.
Kilgour, Hon. David, Secretary of State (Latin America and Africa)	Edmonton Southeast	Alberta	Lib.
Knutson, Gar	Elgin — Middlesex — London	Ontario	Lib.
Konrad, Derrek	Prince Albert	Saskatchewan	CA
Kraft Sloan, Karen	York North	Ontario	Lib.
Laliberte, Rick	Churchill River	Saskatchewan	Lib.
Lalonde, Francine	Mercier	Quebec	BQ
Lastewka, Walt	St. Catharines	Ontario	Lib.
Laurin, René	Joliette	Quebec	BQ
Lavigne, Raymond	Verdun — Saint-Henri — Saint-Paul — Pointe Saint- Charles	Quebec	Lib.
Lebel, Ghislain	Chambly	Quebec	BQ
Lee, Derek, Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons	Scarborough — Rouge River	Ontario	Lib.
Lefebvre, Réjean	Champlain	Quebec	Ind.
Leung, Sophia, Parliamentary Secretary to Minister of National Revenue	Vancouver Kingsway	British Columbia	Lib.
Lill, Wendy	Dartmouth	Nova Scotia	NDP
Limoges, Rick	Windsor — St. Clair	Ontario	Lib.
Lincoln, Clifford	Lac-Saint-Louis	Quebec	Lib.
Longfield, Judi, Parliamentary Secretary to Minister of Labour	Whitby — Ajax	Ontario	Lib.
Loubier, Yvan	Saint-Hyacinthe — Bagot	Quebec	BQ
Lowther, Eric	Calgary Centre	Alberta	CA
Lunn, Gary	Saanich — Gulf Islands	British Columbia	CA
MacAulay, Hon. Lawrence, Solicitor General of Canada	Cardigan	Prince Edward Island	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
MacKay, Peter	Pictou — Antigonish — Guysborough	Nova Scotia	PC
Mahoney, Steve	Mississauga West	Ontario	Lib.
Malhi, Gurbax Singh	Bramalea — Gore — Malton — Springdale	Ontario	Lib.
Maloney, John, Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada	Erie — Lincoln	Ontario	Lib.
Mancini, Peter	Sydney — Victoria	Nova Scotia	NDP
Manley, Hon. John, Minister of Industry	Ottawa South	Ontario	Lib.
Manning, Preston	Calgary Southwest	Alberta	CA
Marceau, Richard	Charlesbourg — Jacques-Cartier	Quebec	BQ
Marchand, Jean-Paul	Québec East	Quebec	BQ
Mark, Inky	Dauphin — Swan River	Manitoba	CA
Marleau, Hon. Diane	Sudbury	Ontario	Lib.
Martin, Keith	Esquimalt — Juan de Fuca	British Columbia	CA
Martin, Pat	Winnipeg Centre	Manitoba	NDP
Martin, Hon. Paul, Minister of Finance	LaSalle — Émard	Quebec	Lib.
Matthews, Bill, Parliamentary Secretary to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Burin — St. George's	Newfoundland	Lib.
Mayfield, Philip	Cariboo — Chilcotin	British Columbia	CA
McClelland, Ian, Deputy Chairman of Committees of the Whole	Edmonton Southwest	Alberta	CA
McCormick, Larry, Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture and Agri-Food	Hastings — Frontenac — Lennox and Addington	Ontario	Lib.
McDonough, Alexa	Halifax	Nova Scotia	NDP
McGuire, Joe	Egmont	Prince Edward Island	Lib.
McKay, John	Scarborough East	Ontario	Lib.
McLellan, Hon. Anne, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Edmonton West	Alberta	Lib.
McNally, Grant	Dewdney — Alouette	British Columbia	CA
McTeague, Dan	Pickering — Ajax — Uxbridge	Ontario	Lib.
McWhinney, Ted	Vancouver Quadra	British Columbia	Lib.
Ménard, Réal	Hochelaga — Maisonneuve	Quebec	BQ
Mercier, Paul	Terrebonne — Blainville	Quebec	BQ
Meredith, Val	South Surrey — White Rock — Langley	British Columbia	CA
Mifflin, Hon. Fred	Bonavista — Trinity — Conception	Newfoundland	Lib.
Milliken, Peter, Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole	Kingston and the Islands	Ontario	Lib.
Mills, Bob	Red Deer	Alberta	CA
Mills, Dennis J.	Toronto — Danforth	Ontario	Lib.
Minna, Hon. Maria, Minister for International Cooperation	Beaches — East York	Ontario	Lib.
Mitchell, Hon. Andy, Secretary of State (Rural Development)(Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)	Parry Sound — Muskoka	Ontario	Lib.
Morrison, Lee	Cypress Hills — Grasslands	Saskatchewan	CA
Muise, Mark	West Nova	Nova Scotia	PC
Murray, Ian	Lanark — Carleton	Ontario	Lib.
Myers, Lynn, Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada	Waterloo — Wellington	Ontario	Lib.
Nault, Hon. Robert D., Minister of Indian Affairs and Northern Development	Kenora — Rainy River	Ontario	Lib.
Normand, Hon. Gilbert, Secretary of State (Science, Research and Development)	Bellechasse — Etchemins — Montmagny — L'Islet	Quebec	Lib.
Nunziata, John	York South — Weston	Ontario	Ind.
Nystrom, Hon. Lorne	Regina — Qu'Appelle	Saskatchewan	NDP

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
O'Brien, Lawrence D., Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Oceans	Labrador	Newfoundland	Lib.
O'Brien, Pat, Parliamentary Secretary to Minister for International Trade	London — Fanshawe	Ontario	Lib.
O'Reilly, John	Haliburton — Victoria — Brock	Ontario	Lib.
Obhrai, Deepak	Calgary East	Alberta	CA
Pagtakhan, Rey D.	Winnipeg North — St. Paul	Manitoba	Lib.
Pankiw, Jim	Saskatoon — Humboldt	Saskatchewan	CA
Paradis, Denis, Parliamentary Secretary to Minister of Foreign Affairs	Brome — Missisquoi	Quebec	Lib.
Parent, Hon. Gilbert, Speaker	Niagara Centre	Ontario	Lib.
Parrish, Carolyn	Mississauga Centre	Ontario	Lib.
Patry, Bernard	Pierrefonds — Dollard	Quebec	Lib.
Penson, Charlie	Peace River	Alberta	CA
Perić, Janko	Cambridge	Ontario	Lib.
Perron, Gilles—A.	Rivière—des—Mille—Îles	Quebec	BQ
Peterson, Hon. Jim, Secretary of State (International Financial Institutions)	Willowdale	Ontario	Lib.
Pettigrew, Hon. Pierre S., Minister for International Trade	Papineau — Saint—Denis	Quebec	Lib.
Phinney, Beth	Hamilton Mountain	Ontario	Lib.
Picard, Pauline	Drummond	Quebec	BQ
Pickard, Jerry	Chatham — Kent Essex	Ontario	Lib.
Pillitteri, Gary	Niagara Falls	Ontario	Lib.
Plamondon, Louis	Bas—Richelieu — Nicolet — Bécancour	Quebec	BQ
Pratt, David	Nepean — Carleton	Ontario	Lib.
Price, David	Compton — Stanstead	Quebec	Lib.
Proctor, Dick	Palliser	Saskatchewan	NDP
Proud, George	Hillsborough	Prince Edward Island	Lib.
Proulx, Marcel	Hull — Aylmer	Quebec	Lib.
Provenzano, Carmen, Parliamentary Secretary to Minister of Veterans Affairs	Sault Ste. Marie	Ontario	Lib.
Ramsay, Jack	Crowfoot	Alberta	Ind. - CA
Redman, Karen, Parliamentary Secretary to Minister of the Environment	Kitchener Centre	Ontario	Lib.
Reed, Julian	Halton	Ontario	Lib.
Reynolds, John	West Vancouver — Sunshine Coast	British Columbia	CA
Richardson, John	Perth — Middlesex	Ontario	Lib.
Riis, Nelson	Kamloops, Thompson and Highland Valleys	British Columbia	NDP
Ritz, Gerry	Battlefords — Lloydminster	Saskatchewan	CA
Robillard, Hon. Lucienne, President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure	Westmount — Ville—Marie	Quebec	Lib.
Robinson, Svend J.	Burnaby — Douglas	British Columbia	NDP
Rocheleau, Yves	Trois—Rivières	Quebec	BQ
Rock, Hon. Allan, Minister of Health	Etobicoke Centre	Ontario	Lib.
Saada, Jacques	Brossard — La Prairie	Quebec	Lib.
Sauvageau, Benoît	Repentigny	Quebec	BQ
Schmidt, Werner	Kelowna	British Columbia	CA
Scott, Hon. Andy	Fredericton	New Brunswick	Lib.
Scott, Mike	Skeena	British Columbia	CA
Sekora, Lou	Port Moody — Coquitlam — Port Coquitlam	British Columbia	Lib.
Serré, Benoît, Parliamentary Secretary to Minister of Natural Resources	Timiskaming — Cochrane	Ontario	Lib.

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Sgro, Judy	York West	Ontario	Lib.
Shepherd, Alex, Parliamentary Secretary to President of the Treasury Board	Durham	Ontario	Lib.
Solberg, Monte	Medicine Hat	Alberta	CA
Solomon, John	Regina — Lumsden — Lake Centre	Saskatchewan	NDP
Speller, Bob	Haldimand — Norfolk — Brant	Ontario	Lib.
St. Denis, Brent, Parliamentary Secretary to Minister of Transport	Algoma — Manitoulin	Ontario	Lib.
St-Hilaire, Caroline	Longueuil	Quebec	BQ
St-Jacques, Diane	Shefford	Quebec	Lib.
St-Julien, Guy	Abitibi — Baie-James — Nunavik	Quebec	Lib.
Steckle, Paul	Huron — Bruce	Ontario	Lib.
Stewart, Hon. Christine	Northumberland	Ontario	Lib.
Stewart, Hon. Jane, Minister of Human Resources Development	Brant	Ontario	Lib.
Stinson, Darrel	Okanagan — Shuswap	British Columbia	CA
Stoffer, Peter	Sackville — Musquodoboit Valley — Eastern Shore	Nova Scotia	NDP
Strahl, Chuck	Fraser Valley	British Columbia	CA
Szabo, Paul, Parliamentary Secretary to Minister of Public Works and Government Services	Mississauga South	Ontario	Lib.
Telegdi, Andrew	Kitchener — Waterloo	Ontario	Lib.
Thibeault, Yolande, Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole	Saint-Lambert	Quebec	Lib.
Thompson, Greg	New Brunswick Southwest	New Brunswick	PC
Thompson, Myron	Wild Rose	Alberta	CA
Torsney, Paddy	Burlington	Ontario	Lib.
Tremblay, Stéphan	Lac-Saint-Jean — Saguenay	Quebec	BQ
Tremblay, Suzanne	Rimouski — Neigette-et-la Mitis	Quebec	BQ
Turp, Daniel	Beauharnois — Salaberry	Quebec	BQ
Ur, Rose-Marie	Lambton — Kent — Middlesex	Ontario	Lib.
Valeri, Tony	Stoney Creek	Ontario	Lib.
Vanclief, Hon. Lyle, Minister of Agriculture and Agri-Food	Prince Edward — Hastings	Ontario	Lib.
Vautour, Angela	Beauséjour — Petitcodiac	New Brunswick	PC
Vellacott, Maurice	Saskatoon — Wanuskewin	Saskatchewan	CA
Venne, Pierrette	Saint-Bruno — Saint-Hubert	Quebec	BQ
Volpe, Joseph	Eglinton — Lawrence	Ontario	Lib.
Wappel, Tom	Scarborough Southwest	Ontario	Lib.
Wasylycia-Leis, Judy	Winnipeg North Centre	Manitoba	NDP
Wayne, Elsie	Saint John	New Brunswick	PC
Whelan, Susan	Essex	Ontario	Lib.
White, Randy	Langley — Abbotsford	British Columbia	CA
White, Ted	North Vancouver	British Columbia	CA
Wilfert, Bryon	Oak Ridges	Ontario	Lib.
Williams, John	St. Albert	Alberta	CA
Wood, Bob	Nipissing	Ontario	Lib.

N.B.: Under Political Affiliation: Lib.—Liberal; CA—Canadian Alliance; BQ—Bloc Québécois; NDP—New Democratic Party; PC—Progressive Conservative; Ind.—Independent.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS BY PROVINCE

Second Session — Thirty—sixth Parliament

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
ALBERTA (26)		
Ablonczy, Diane	Calgary — Nose Hill	CA
Anders, Rob	Calgary West	CA
Benoit, Leon E.	Lakeland	CA
Breitkreuz, Cliff	Yellowhead	CA
Casson, Rick	Lethbridge	CA
Chatters, David	Athabasca	CA
Epp, Ken	Elk Island	CA
Goldring, Peter	Edmonton Centre—East	CA
Grey, Deborah	Edmonton North	CA
Hanger, Art	Calgary Northeast	CA
Hill, Grant	Macleod	CA
Jaffer, Rahim	Edmonton — Strathcona	CA
Johnston, Dale	Wetaskiwin	CA
Kenney, Jason	Calgary Southeast	CA
Kilgour, Hon. David, Secretary of State (Latin America and Africa)	Edmonton Southeast	Lib.
Lowther, Eric	Calgary Centre	CA
Manning, Preston	Calgary Southwest	CA
McClelland, Ian, Deputy Chairman of Committees of the Whole	Edmonton Southwest	CA
McLellan, Hon. Anne, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Edmonton West	Lib.
Mills, Bob	Red Deer	CA
Obhrai, Deepak	Calgary East	CA
Penson, Charlie	Peace River	CA
Ramsay, Jack	Crowfoot	Ind. - CA
Solberg, Monte	Medicine Hat	CA
Thompson, Myron	Wild Rose	CA
Williams, John	St. Albert	CA
BRITISH COLUMBIA (34)		
Abbott, Jim	Kootenay — Columbia	CA
Anderson, Hon. David, Minister of the Environment	Victoria	Lib.
Cadman, Chuck	Surrey North	CA
Chan, Hon. Raymond, Secretary of State (Asia—Pacific)	Richmond	Lib.
Cummins, John	Delta — South Richmond	CA
Davies, Libby	Vancouver East	NDP
Day, Stockwell, Leader of the Opposition	Okanagan — Coquihalla	CA
Dhaliwal, Hon. Harbance Singh, Minister of Fisheries and Oceans	Vancouver South — Burnaby	Lib.
Duncan, John	Vancouver Island North	CA
Elley, Reed	Nanaimo — Cowichan	CA
Forseth, Paul	New Westminster — Coquitlam — Burnaby	CA
Fry, Hon. Hedy, Secretary of State (Multiculturalism)(Status of Women)	Vancouver Centre	Lib.
Gilmour, Bill	Nanaimo — Alberni	CA
Gouk, Jim	Kootenay — Boundary — Okanagan	CA
Grewal, Gurmant	Surrey Central	CA
Harris, Richard M.	Prince George — Bulkley Valley	CA

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Hill, Jay	Prince George — Peace River	CA
Leung, Sophia, Parliamentary Secretary to Minister of National Revenue	Vancouver Kingsway	Lib.
Lunn, Gary	Saanich — Gulf Islands	CA
Martin, Keith	Esquimalt — Juan de Fuca	CA
Mayfield, Philip	Cariboo — Chilcotin	CA
McNally, Grant	Dewdney — Alouette	CA
McWhinney, Ted	Vancouver Quadra	Lib.
Meredith, Val	South Surrey — White Rock — Langley	CA
Reynolds, John	West Vancouver — Sunshine Coast	CA
Riis, Nelson	Kamloops, Thompson and Highland Valleys	NDP
Robinson, Svend J.	Burnaby — Douglas	NDP
Schmidt, Werner	Kelowna	CA
Scott, Mike	Skeena	CA
Sekora, Lou	Port Moody — Coquitlam — Port Coquitlam	Lib.
Stinson, Darrel	Okanagan — Shuswap	CA
Strahl, Chuck	Fraser Valley	CA
White, Randy	Langley — Abbotsford	CA
White, Ted	North Vancouver	CA

MANITOBA (14)

Alcock, Reg	Winnipeg South	Lib.
Axworthy, Hon. Lloyd, Minister of Foreign Affairs	Winnipeg South Centre	Lib.
Blaikie, Bill	Winnipeg — Transcona	NDP
Borotsik, Rick	Brandon — Souris	PC
Desjarlais, Bev	Churchill	NDP
Duhamel, Hon. Ronald J., Secretary of State (Western Economic Diversification)(Francophonie)	Saint Boniface	Lib.
Harvard, John	Charleswood St. James — Assiniboia	Lib.
Hilstrom, Howard	Selkirk — Interlake	CA
Hoeppner, Jake E.	Portage — Lisgar	Ind.
Iftody, David	Provencher	Lib.
Mark, Inky	Dauphin — Swan River	CA
Martin, Pat	Winnipeg Centre	NDP
Pagtakhan, Rey D.	Winnipeg North — St. Paul	Lib.
Wasylycia-Leis, Judy	Winnipeg North Centre	NDP

NEW BRUNSWICK (10)

Bernier, Gilles	Tobique — Mactaquac	PC
Bradshaw, Hon. Claudette, Minister of Labour	Moncton — Riverview — Dieppe	Lib.
Dubé, Jean	Madawaska — Restigouche	PC
Godin, Yvon	Acadie — Bathurst	NDP
Herron, John	Fundy — Royal	PC
Hubbard, Charles	Miramichi	Lib.
Scott, Hon. Andy	Fredericton	Lib.
Thompson, Greg	New Brunswick Southwest	PC
Vautour, Angela	Beauséjour — Petitcodiac	PC
Wayne, Elsie	Saint John	PC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
NEWFOUNDLAND (7)		
Baker, Hon. George S., Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)	Gander — Grand Falls	Lib.
Byrne, Gerry	Humber — St. Barbe — Baie Verte	Lib.
Doyle, Norman	St. John's East	PC
Hearn, Loyola	St. John's West	PC
Matthews, Bill, Parliamentary Secretary to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Burin — St. George's	Lib.
Mifflin, Hon. Fred	Bonavista — Trinity — Conception	Lib.
O'Brien, Lawrence D., Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Oceans	Labrador	Lib.
NORTHWEST TERRITORIES (1)		
Blondin–Andrew, Hon. Ethel, Secretary of State (Children and Youth)	Western Arctic	Lib.
NOVA SCOTIA (11)		
Casey, Bill	Cumberland — Colchester	PC
Clark, Right Hon. Joe	Kings — Hants	PC
Dockrill, Michelle	Bras d'Or — Cape Breton	NDP
Earle, Gordon	Halifax West	NDP
Keddy, Gerald	South Shore	PC
Lill, Wendy	Dartmouth	NDP
MacKay, Peter	Pictou — Antigonish — Guysborough ..	PC
Mancini, Peter	Sydney — Victoria	NDP
McDonough, Alexa	Halifax	NDP
Muise, Mark	West Nova	PC
Stoffer, Peter	Sackville — Musquodoboit Valley — Eastern Shore	NDP
NUNAVUT (1)		
Karetak–Lindell, Nancy	Nunavut	Lib.
ONTARIO (103)		
Adams, Peter	Peterborough	Lib.
Assadourian, Sarkis	Brampton Centre	Lib.
Augustine, Jean	Etobicoke — Lakeshore	Lib.
Barnes, Sue	London West	Lib.
Beaumier, Colleen	Brampton West — Mississauga	Lib.
Bélair, Réginald	Timmins — James Bay	Lib.
Bélanger, Mauril	Ottawa — Vanier	Lib.
Bellemare, Eugène, Parliamentary Secretary to the Minister for International Cooperation	Ottawa — Orléans	Lib.
Bennett, Carolyn	St. Paul's	Lib.
Bevilacqua, Maurizio	Vaughan — King — Aurora	Lib.
Bonin, Raymond	Nickel Belt	Lib.
Bonwick, Paul	Simcoe — Grey	Lib.
Boudria, Hon. Don, Leader of the Government in the House of Commons	Glengarry — Prescott — Russell	Lib.
Brown, Bonnie	Oakville	Lib.
Bryden, John	Ancaster — Dundas — Flamborough — Aldershot	Lib.
Bulte, Sarmite, Parliamentary Secretary to Minister of Canadian Heritage	Parkdale — High Park	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Caccia, Hon. Charles	Davenport	Lib.
Calder, Murray	Dufferin — Peel — Wellington — Grey	Lib.
Cannis, John, Parliamentary Secretary to Minister of Industry	Scarborough Centre	Lib.
Caplan, Hon. Elinor, Minister of Citizenship and Immigration	Thornhill	Lib.
Carroll, Aileen	Barrie — Simcoe — Bradford	Lib.
Catterall, Marlene	Ottawa West — Nepean	Lib.
Chamberlain, Brenda	Guelph — Wellington	Lib.
Clouthier, Hec, Parliamentary Secretary to Minister of National Defence	Renfrew — Nipissing — Pembroke	Lib.
Collenette, Hon. David M., Minister of Transport	Don Valley East	Lib.
Comuzzi, Joe	Thunder Bay — Superior North	Lib.
Copps, Hon. Sheila, Minister of Canadian Heritage	Hamilton East	Lib.
Cullen, Roy, Parliamentary Secretary to Minister of Finance	Etobicoke North	Lib.
DeVillers, Paul	Simcoe North	Lib.
Dromisky, Stan	Thunder Bay — Atikokan	Lib.
Eggleton, Hon. Arthur C., Minister of National Defence	York Centre	Lib.
Finlay, John, Parliamentary Secretary to Minister of Indian Affairs and Northern Development	Oxford	Lib.
Fontana, Joe	London North Centre	Lib.
Galloway, Roger	Sarnia — Lambton	Lib.
Godfrey, John	Don Valley West	Lib.
Graham, Bill	Toronto Centre — Rosedale	Lib.
Gray, Hon. Herb, Deputy Prime Minister	Windsor West	Lib.
Grose, Ivan	Oshawa	Lib.
Guarnieri, Albina	Mississauga East	Lib.
Harb, Mac	Ottawa Centre	Lib.
Ianno, Tony	Trinity — Spadina	Lib.
Jackson, Ovid L.	Bruce — Grey — Owen Sound	Lib.
Jones, Jim	Markham	CA
Jordan, Joe, Parliamentary Secretary to Prime Minister	Leeds — Grenville	Lib.
Karygiannis, Jim	Scarborough — Agincourt	Lib.
Keyes, Stan	Hamilton West	Lib.
Kilger, Bob	Stormont — Dundas — Charlottenburgh	Lib.
Knutson, Gar	Elgin — Middlesex — London	Lib.
Kraft Sloan, Karen	York North	Lib.
Lastewka, Walt	St. Catharines	Lib.
Lee, Derek, Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons	Scarborough — Rouge River	Lib.
Limoges, Rick	Windsor — St. Clair	Lib.
Longfield, Judi, Parliamentary Secretary to Minister of Labour	Whitby — Ajax	Lib.
Mahoney, Steve	Mississauga West	Lib.
Malhi, Gurbax Singh	Bramalea — Gore — Malton — Springdale	Lib.
Maloney, John, Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada	Erie — Lincoln	Lib.
Manley, Hon. John, Minister of Industry	Ottawa South	Lib.
Marleau, Hon. Diane	Sudbury	Lib.
McCormick, Larry, Parliamentary Secretary to Minister of Agriculture and Agri-Food	Hastings — Frontenac — Lennox and Addington	Lib.
McKay, John	Scarborough East	Lib.
McTeague, Dan	Pickering — Ajax — Uxbridge	Lib.
Milliken, Peter, Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole	Kingston and the Islands	Lib.
Mills, Dennis J.	Toronto — Danforth	Lib.
Minna, Hon. Maria, Minister for International Cooperation	Beaches — East York	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Mitchell, Hon. Andy, Secretary of State (Rural Development)(Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)	Parry Sound — Muskoka	Lib.
Murray, Ian	Lanark — Carleton	Lib.
Myers, Lynn, Parliamentary Secretary to Solicitor General of Canada	Waterloo — Wellington	Lib.
Nault, Hon. Robert D., Minister of Indian Affairs and Northern Development	Kenora — Rainy River	Lib.
Nunziata, John	York South — Weston	Ind.
O'Brien, Pat, Parliamentary Secretary to Minister for International Trade	London — Fanshawe	Lib.
O'Reilly, John	Haliburton — Victoria — Brock	Lib.
Parent, Hon. Gilbert, Speaker	Niagara Centre	Lib.
Parrish, Carolyn	Mississauga Centre	Lib.
Perić, Janko	Cambridge	Lib.
Peterson, Hon. Jim, Secretary of State (International Financial Institutions)	Willowdale	Lib.
Phinney, Beth	Hamilton Mountain	Lib.
Pickard, Jerry	Chatham — Kent Essex	Lib.
Pillitteri, Gary	Niagara Falls	Lib.
Pratt, David	Nepean — Carleton	Lib.
Provenzano, Carmen, Parliamentary Secretary to Minister of Veterans Affairs	Sault Ste. Marie	Lib.
Redman, Karen, Parliamentary Secretary to Minister of the Environment	Kitchener Centre	Lib.
Reed, Julian	Halton	Lib.
Richardson, John	Perth — Middlesex	Lib.
Rock, Hon. Allan, Minister of Health	Etobicoke Centre	Lib.
Serré, Benoît, Parliamentary Secretary to Minister of Natural Resources	Timiskaming — Cochrane	Lib.
Sgro, Judy	York West	Lib.
Shepherd, Alex, Parliamentary Secretary to President of the Treasury Board	Durham	Lib.
Speller, Bob	Haldimand — Norfolk — Brant	Lib.
St. Denis, Brent, Parliamentary Secretary to Minister of Transport	Algoma — Manitoulin	Lib.
Steckle, Paul	Huron — Bruce	Lib.
Stewart, Hon. Christine	Northumberland	Lib.
Stewart, Hon. Jane, Minister of Human Resources Development	Brant	Lib.
Szabo, Paul, Parliamentary Secretary to Minister of Public Works and Government Services	Mississauga South	Lib.
Telegdi, Andrew	Kitchener — Waterloo	Lib.
Torsney, Paddy	Burlington	Lib.
Ur, Rose-Marie	Lambton — Kent — Middlesex	Lib.
Valeri, Tony	Stoney Creek	Lib.
Vanclief, Hon. Lyle, Minister of Agriculture and Agri-Food	Prince Edward — Hastings	Lib.
Volpe, Joseph	Eglinton — Lawrence	Lib.
Wappel, Tom	Scarborough Southwest	Lib.
Whelan, Susan	Essex	Lib.
Wilfert, Bryon	Oak Ridges	Lib.
Wood, Bob	Nipissing	Lib.
PRINCE EDWARD ISLAND (4)		
Easter, Wayne	Malpeque	Lib.
MacAulay, Hon. Lawrence, Solicitor General of Canada	Cardigan	Lib.
McGuire, Joe	Egmont	Lib.
Proud, George	Hillsborough	Lib.
QUEBEC (75)		
Alarie, Hélène	Louis-Hébert	BQ
Assad, Mark, Parliamentary Secretary to Minister of Citizenship and Immigration	Gatineau	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Asselin, Gérard	Charlevoix	BQ
Bachand, André	Richmond — Arthabaska	PC
Bachand, Claude	Saint-Jean	BQ
Bakopanos, Eleni	Ahuntsic	Lib.
Bellehumeur, Michel	Berthier — Montcalm	BQ
Bergeron, Stéphane	Verchères — Les-Patriotes	BQ
Bernier, Yvan	Bonaventure — Gaspé — Îles-de-la-Madeleine — Pabok	BQ
Bertrand, Robert	Pontiac — Gatineau — Labelle	Lib.
Bigras, Bernard	Rosemont — Petite-Patrie	BQ
Brien, Pierre	Témiscamingue	BQ
Canuel, René	Matapédia — Matane	BQ
Cardin, Serge	Sherbrooke	BQ
Cauchon, Hon. Martin, Minister of National Revenue and Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Outremont	Lib.
Charbonneau, Yvon, Parliamentary Secretary to Minister of Health	Anjou — Rivière-des-Prairies	Lib.
Chrétien, Right Hon. Jean, Prime Minister	Saint-Maurice	Lib.
Chrétien, Jean-Guy	Frontenac — Mégantic	BQ
Coderre, Hon. Denis, Secretary of State (Amateur Sport)	Bourassa	Lib.
Cotler, Irwin	Mount Royal	Lib.
Crête, Paul	Kamouraska — Rivière-du-Loup — Témiscouata — Les Basques	BQ
Dalphonde-Guiral, Madeleine	Laval Centre	BQ
de Savoye, Pierre	Portneuf	BQ
Debien, Maud	Laval East	BQ
Desrochers, Odina	Lotbinière-L'Érable	BQ
Dion, Hon. Stéphane, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	Saint-Laurent — Cartierville	Lib.
Discepola, Nick	Vaudreuil — Soulanges	Lib.
Drouin, Claude	Beauce	Lib.
Dubé, Antoine	Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière	BQ
Duceppe, Gilles	Laurier — Sainte-Marie	BQ
Dumas, Maurice	Argenteuil — Papineau — Mirabel	BQ
Folco, Raymonde, Parliamentary Secretary to Minister of Human Resources Development	Laval West	Lib.
Fournier, Ghislain	Manicouagan	BQ
Gagliano, Hon. Alfonso, Minister of Public Works and Government Services	Saint-Léonard — Saint-Michel	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	BQ
Gauthier, Michel	Roberval	BQ
Girard-Bujold, Jocelyne	Jonquière	BQ
Godin, Maurice	Châteauguay	BQ
Guay, Monique	Laurentides	BQ
Guimond, Michel	Beauport — Montmorency — Côte-de- Beaupré — Île-d'Orléans	BQ
Harvey, André	Chicoutimi — Le Fjord	Ind.
Jennings, Marlene	Notre-Dame-de-Grâce — Lachine	Lib.
Lalonde, Francine	Mercier	BQ
Laurin, René	Joliette	BQ
Lavigne, Raymond	Verdun — Saint-Henri — Saint-Paul — Pointe Saint-Charles	Lib.
Lebel, Ghislain	Chambly	BQ
Lefebvre, Réjean	Champlain	Ind.
Lincoln, Clifford	Lac-Saint-Louis	Lib.
Loubier, Yvan	Saint-Hyacinthe — Bagot	BQ

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Marceau, Richard	Charlesbourg — Jacques-Cartier	BQ
Marchand, Jean-Paul	Québec East	BQ
Martin, Hon. Paul, Minister of Finance	LaSalle — Émard	Lib.
Ménard, Réal	Hochelaga — Maisonneuve	BQ
Mercier, Paul	Terrebonne — Blainville	BQ
Normand, Hon. Gilbert, Secretary of State (Science, Research and Development)	Bellechasse — Etchemins — Montmagny — L'Islet	Lib.
Paradis, Denis, Parliamentary Secretary to Minister of Foreign Affairs	Brome — Missisquoi	Lib.
Patry, Bernard	Pierrefonds — Dollard	Lib.
Perron, Gilles-A.	Rivière-des-Mille-Îles	BQ
Pettigrew, Hon. Pierre S., Minister for International Trade	Papineau — Saint-Denis	Lib.
Picard, Pauline	Drummond	BQ
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu — Nicolet — Bécancour	BQ
Price, David	Compton — Stanstead	Lib.
Proulx, Marcel	Hull — Aylmer	Lib.
Robillard, Hon. Lucienne, President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure	Westmount — Ville-Marie	Lib.
Rocheleau, Yves	Trois-Rivières	BQ
Saada, Jacques	Brossard — La Prairie	Lib.
Sauvageau, Benoît	Repentigny	BQ
St-Hilaire, Caroline	Longueuil	BQ
St-Jacques, Diane	Shefford	Lib.
St-Julien, Guy	Abitibi — Baie-James — Nunavik	Lib.
Thibeault, Yolande, Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole	Saint-Lambert	Lib.
Tremblay, Stéphan	Lac-Saint-Jean — Saguenay	BQ
Tremblay, Suzanne	Rimouski — Neigette-et-laMitis	BQ
Turp, Daniel	Beauharnois — Salaberry	BQ
Venne, Pierrette	Saint-Bruno — Saint-Hubert	BQ
SASKATCHEWAN (14)		
Bailey, Roy	Souris — Moose Mountain	CA
Breitkreuz, Garry	Yorkton — Melville	CA
Goodale, Hon. Ralph E., Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board	Wascana	Lib.
Gruending, Dennis	Saskatoon — Rosetown — Biggar	NDP
Kerpan, Allan	Blackstrap	CA
Konrad, Derrek	Prince Albert	CA
Laliberte, Rick	Churchill River	Lib.
Morrison, Lee	Cypress Hills — Grasslands	CA
Nystrom, Hon. Lorne	Regina — Qu'Appelle	NDP
Pankiw, Jim	Saskatoon — Humboldt	CA
Proctor, Dick	Palliser	NDP
Ritz, Gerry	Battlefords — Lloydminster	CA
Solomon, John	Regina — Lumsden — Lake Centre	NDP
Vellacott, Maurice	Saskatoon — Wanuskewin	CA
YUKON (1)		
Hardy, Louise	Yukon	NDP

LIST OF STANDING AND SUB-COMMITTEES

(As of September 29, 2000 — 2nd Session, 36th Parliament)

ABORIGINAL AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Chair:

Reg Alcock
Claude Bachand
Réginald Bélair
Gerry Byrne

Vice-Chair:

Stan Dromisky
Reed Elley
John Finlay
Ghislain Fournier

Ivan Grose
Louise Hardy
Nancy Karetak-Lindell
Derrek Konrad

John O'Reilly
Mike Scott
Guy St-Julien
Angela Vautour

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Roy Bailey
Carolyn Bennett
Leon Benoit
Ray Bonin
Cliff Breitzkreuz
Garry Breitzkreuz
Chuck Cadman
René Canuel
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Stockwell Day

Pierre de Savoye
Bev Desjarlais
John Duncan
Gordon Earle
Ken Epp
Paul Forseth
Bill Gilmour
Maurice Godin
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill

Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jim Jones
Gerald Keddy
Jason Kenney
Allan Kerpan
Eric Lowther
Gary Lunn
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills

Lee Morrison
Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Genson
Gilles-A. Perron
John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Monte Solberg
Chuck Strahl
Myron Thompson
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Chair:

Hélène Alarie
Robert Bertrand
Garry Breitzkreuz
Murray Calder

Vice-Chair:

Rick Casson
Odina Desrochers
John Harvard
Howard Hilstrom

Gerald Keddy
Gar Knutson
Larry McCormick
Joe McGuire

Dick Proctor
Bob Speller
Paul Steckle
Rose-Marie Ur

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Peter Adams
Rob Anders
Roy Bailey
Leon Benoit
Paul Bonwick
Cliff Breitzkreuz
Chuck Cadman
David Chatters
John Cummins
Stockwell Day
Michelle Dockrill
John Duncan
Reed Elley
Ken Epp
Paul Forseth

Bill Gilmour
Jocelyne Girard-Bujold
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Dennis Gruending
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jim Jones
Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad

Eric Lowther
Gary Lunn
John Maloney
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Lynn Myers
Lorne Nystrom
Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Penson

John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
John Solomon
Guy St-Julien
Chuck Strahl
Greg Thompson
Myron Thompson
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

CANADIAN HERITAGE

Chair:

Paul Bonwick
Cliff Breitzkreuz
Sarmite Bulte
Pierre de Savoye

Deborah Grey
Tony Ianno
Wendy Lill
Rick Limoges

Vice-Chair:

Clifford Lincoln
Grant McNally
Dennis Mills
Mark Muise

Andy Scott
Caroline St-Hilaire
Andrew Telegdi
Byron Wilfert

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
André Bachand
Claude Bachand
Roy Bailey
Mauril Bélanger
Carolyn Bennett
Leon Benoit
Rick Borotsik
Garry Breitzkreuz
Pierre Brien
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Stockwell Day

Antoine Dubé
Maurice Dumas
John Duncan
Gordon Earle
Reed Elley
Ken Epp
Paul Forseth
Christiane Gagnon
Bill Gilmour
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer

Dale Johnston
Jim Jones
Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Eric Lowther
Gary Lunn
Peter MacKay
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Penson

Louis Plamondon
John Reynolds
Gerry Ritz
Benoît Sauvageau
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
Guy St-Julien
Chuck Strahl
Myron Thompson
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Elsie Wayne
Randy White
Ted White
John Williams

SUB-COMMITTEE ON THE STUDY OF SPORT IN CANADA

Chair:

Dennis Mills

Vice-Chairs:

Steve Mahoney
Inky Mark

Marlene Jennings
Raymond Lavigne

Peter MacKay
Pat O'Brien

Beth Phinney
George Proud

John Solomon
Caroline St-Hilaire

(11)

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Chair:

Joe Fontana

Vice-Chairs:

Steve Mahoney
Inky Mark

Reg Alcock
Rob Anders
Mark Assad
Jean Augustine

Leon Benoit
Bernard Bigras
John Bryden

Rick Limoges
Pat Martin
Yves Rocheleau

Jacques Saada
Angela Vautour
Tom Wappel

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Claude Bachand
Roy Bailey
Cliff Breitzkreuz
Garry Breitzkreuz
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Libby Davies
Stockwell Day
John Duncan
Gordon Earle
Reed Elley

Ken Epp
Paul Forseth
Bill Gilmour
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Louise Hardy
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jim Jones

Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Francine Lalonde
Eric Lowther
Gary Lunn
Preston Manning
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Réal Ménard
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Deepak Obhrai

Jim Pankiw
Charlie Penson
John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
Chuck Strahl
Myron Thompson
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Chair:

Jim Abbott
Charles Caccia
Aileen Carroll
Marlene Catterall

Vice-Chair:

Jean-Guy Chrétien
Paul Forseth
Jocelyne Girard-Bujold
Dennis Gruending

John Herron
Rahim Jaffer
Gar Knutson
Karen Kraft Sloan

David Pratt
David Price
Karen Redman
Julian Reed

(16)

Associate Members

Diane Ablonczy
Peter Adams
Hélène Alarie
Rob Anders
Roy Bailey
Leon Benoit
Bernard Bigras
Cliff Breikreuz
Garry Breikreuz
Pierre Brien
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Stockwell Day
John Duncan

Reed Elley
Ken Epp
Bill Gilmour
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Louise Hardy
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Dale Johnston
Jim Jones
Jason Kenney
Allan Kerpan

Derrek Konrad
Clifford Lincoln
Eric Lowther
Gary Lunn
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Penson
John Reynolds

Nelson Riis
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Mike Scott
Judy Sgro
Monte Solberg
Guy St-Julien
Peter Stoffer
Chuck Strahl
Myron Thompson
Stéphan Tremblay
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

FINANCE

Chair:

Maurizio Bevilacqua

Vice-Chairs:

Nick Discepola
Ken Epp

Sue Barnes
Carolyn Bennett
Rick Borotsik
Roy Cullen

Roger Gallaway
Albina Guarnieri
Richard Harris

Jason Kenney
Sophia Leung
Yvan Loubier

Lorne Nystrom
Pauline Picard
Gary Pillitteri

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Roy Bailey
Leon Benoit
Cliff Breikreuz
Garry Breikreuz
Pierre Brien
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
Joe Comuzzi
John Cummins
Stockwell Day
Odina Desrochers
Norman Doyle
Antoine Dubé
John Duncan
Reed Elley

Joe Fontana
Paul Forseth
Christiane Gagnon
Bill Gilmour
Jocelyne Girard-Bujold
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Monique Guay
Art Hanger
John Herron
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jim Jones
Allan Kerpan
Derrek Konrad

Rick Limoges
Eric Lowther
Gary Lunn
Peter MacKay
Preston Manning
Richard Marceau
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Alexa McDonough
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Lynn Myers
Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Penson
Gilles-A. Perron

John Reynolds
Nelson Riis
Gerry Ritz
Benoît Sauvageau
Werner Schmidt
Mike Scott
Alex Shepherd
Monte Solberg
John Solomon
Guy St-Julien
Chuck Strahl
Myron Thompson
Stéphan Tremblay
Daniel Turp
Tony Valeri
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

FISHERIES AND OCEANS

Chair:

Sarkis Assadourian
Gérard Asselin
Yvan Bernier
John Cummins

Vice-Chair:

Stan Dromisky
John Duncan
Wayne Easter
Nancy Karetak-Lindell

Gerald Keddy
Bill Matthews
Lawrence O'Brien
Carmen Provenzano

Lou Sekora
Paul Steckle
Peter Stoffer
Chuck Strahl

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Roy Bailey
Leon Benoit
Gilles Bernier
Cliff Breitreuz
Garry Breitreuz
Chuck Cadman
René Canuel
Rick Casson
David Chatters
Stockwell Day
Reed Elley
Ken Epp

Paul Forseth
Ghislain Fournier
Bill Gilmour
Yvon Godin
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston

Jim Jones
Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Eric Lowther
Gary Lunn
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Deepak Obhrai

Jim Pankiw
Charlie Penson
John Reynolds
Gerry Ritz
Svend Robinson
Yves Rocheleau
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
Myron Thompson
Suzanne Tremblay
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

SUB-COMMITTEE ON AQUACULTURE AND OCEANS ACT

Chair:

Carmen Provenzano

Vice-Chair:

Yvan Bernier

Bill Gilmour

Peter Stoffer

(4)

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Chair:

Sarkis Assadourian
Jean Augustine
André Bachand
Colleen Beaumier
Maud Debien

Vice-Chair:

Bill Graham
Gurmant Grewal
Francine Lalonde
Richard Marceau
Diane Marleau

Ted McWhinney
Fred Mifflin
Pat O'Brien
Deepak Obhrai

Denis Paradis
Bernard Patry
Svend Robinson
Monte Solberg

(18)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Claude Bachand
Roy Bailey
Eleni Bakopanos
Eugène Bellemare
Carolyn Bennett
Leon Benoit
Bill Blaikie
Cliff Breitreuz
Garry Breitreuz
Sarmite Bulte
Chuck Cadman
Serge Cardin
Aileen Carroll
Rick Casson
David Chatters
Irwin Cotler
Paul Crête
John Cummins

Stockwell Day
Maurice Dumas
John Duncan
Reed Elley
Ken Epp
Raymonde Folco
Paul Forseth
Bill Gilmour
Peter Goldring
Jim Gouk
Deborah Grey
Dennis Gruending
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
David Iftody
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jim Jones

Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
René Laurin
Sophia Leung
Eric Lowther
Gary Lunn
Gurbax Malhi
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Pat Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Paul Mercier
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Ian Murray
Lorne Nystrom
Jim Pankiw

Charlie Penson
Pauline Picard
Gary Pillitteri
Marcel Proulx
John Reynolds
Nelson Riis
Gerry Ritz
Yves Rocheleau
Werner Schmidt
Mike Scott
Alex Shepherd
John Solomon
Chuck Strahl
Myron Thompson
Stéphan Tremblay
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

SUB-COMMITTEE ON HUMAN RIGHTS AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chair: Colleen Beaumier

Vice-Chair:

Jean Augustine
Eleni Bakopanos

Eugène Bellemare
Aileen Carroll

Maud Debien
Keith Martin

Svend Robinson
Diane St-Jacques

(9)

SUB-COMMITTEE ON INTERNATIONAL TRADE, TRADE DISPUTES AND INVESTMENT

Chair: Sarmite Bulte

Vice-Chair:

Sarkis Assadourian
André Bachand

Bill Blaikie
Murray Calder

Richard Marceau
Deepak Obhrai

Alex Shepherd
Bob Speller

(9)

HEALTH

Chair:

Vice-Chair:

Ray Bonin
Bonnie Brown
Yvon Charbonneau
Christiane Gagnon

Ovid Jackson
Jim Jones
Keith Martin
Ted McWhinney

Réal Ménard
Val Meredith
Carolyn Parrish
Beth Phinney

Marcel Proulx
Greg Thompson
Rose-Marie Ur
Judy Wasylcyia-Leis

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Roy Bailey
Carolyn Bennett
Leon Benoit
Bernard Bigras
Cliff Breitzkreuz
Garry Breitzkreuz
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
Jean-Guy Chretien
John Cummins
Libby Davies
Stockwell Day

Pierre de Savoye
Michelle Dockrill
John Duncan
Reed Elley
Ken Epp
Paul Forseth
Bill Gilmour
Jocelyne Girard-Bujold
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Richard Harris
John Herron
Grant Hill
Jay Hill

Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Sophia Leung
Eric Lowther
Gary Lunn
John Maloney
Preston Manning
Inky Mark
Philip Mayfield
Grant McNally
Bob Mills
Lee Morrison
Deepak Obhrai

Jim Pankiw
Charlie Penson
Pauline Picard
John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
Guy St-Julien
Chuck Strahl
Myron Thompson
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT AND THE STATUS OF PERSONS WITH DISABILITIES

Chair:

Diane Ablonczy
Peter Adams
Mauril Bélanger
Paul Crête
Libby Davies

Vice-Chair:

Jean Dubé
Raymonde Folco
Christiane Gagnon
Bill Gilmour
John Godfrey

Judi Longfield
Gurbax Malhi
Joe McGuire
Rey Pagtakhan

Diane St-Jacques
Stéphan Tremblay
Maurice Vellacott
Bryon Wilfert

(18)

Associate Members

Jim Abbott
Rob Anders
Roy Bailey
Carolyn Bennett
Leon Benoit
Yvan Bernier
Bernard Bigras
Cliff Breitreuz
Garry Breitreuz
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Madeleine Dalphond-Guiral
Stockwell Day
Bev Desjarlais
Michelle Dockrill
Norman Doyle
Antoine Dubé

Maurice Dumas
John Duncan
Reed Elley
Ken Epp
Paul Forseth
Jocelyne Girard-Bujold
Yvon Godin
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Monique Guay
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Ovid Jackson
Rahim Jaffer
Dale Johnston

Jim Jones
Joe Jordan
Nancy Karetak-Lindell
Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Wendy Lill
Eric Lowther
Gary Lunn
Preston Manning
Inky Mark
Diane Marleau
Keith Martin
Pat Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Réal Ménard
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison

Mark Muise
Lorne Nystrom
Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Penson
John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Andy Scott
Mike Scott
Monte Solberg
Guy St-Julien
Chuck Strahl
Myron Thompson
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Randy White
Ted White
John Williams

SUB-COMMITTEE ON CHILDREN AND YOUTH AT RISK

Chair:

John Godfrey

Vice-Chair:

Carolyn Bennett
Libby Davies

Raymonde Folco
Christiane Gagnon

Ovid Jackson
Eric Lowther

Diane Marleau
Diane St-Jacques

(9)

SUB-COMMITTEE ON THE STATUS OF PERSONS WITH DISABILITIES

Chair:

Carolyn Bennett

Vice-Chair:

Madeleine Dalphond-Guiral
Joe Jordan

Nancy Karetak-Lindell
Wendy Lill

Mark Muise
Karen Redman

Andy Scott
Maurice Vellacott

(9)

INDUSTRY**Chair:**

Pierre Brien
Gerry Byrne
John Cannis
Antoine Dubé

Vice-Chair:

John Herron
Marlene Jennings
Jim Jones
Walt Lastewka

Eric Lowther
Dan McTeague
Ian Murray
Charlie Penson

Jerry Pickard
Nelson Riis
Paddy Torsney
Susan Whelan

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Peter Adams
Hélène Alarie
Rob Anders
Gérard Asselin
Roy Bailey
Leon Benoit
Bernard Bigras
Cliff Breitzkreuz
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Stockwell Day
Pierre de Savoye

Odina Desrochers
Jean Dubé
John Duncan
Reed Elley
Ken Epp
Joe Fontana
Paul Forseth
Christiane Gagnon
Bill Gilmour
Jocelyne Girard-Bujold
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill

Jay Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Gary Lunn
Preston Manning
Richard Marceau
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Bob Mills
Lee Morrison
Deepak Obhrai

Jim Pankiw
Beth Phinney
John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Mike Scott
Alex Shepherd
Monte Solberg
John Solomon
Guy St-Julien
Peter Stoffer
Chuck Strahl
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

JUSTICE AND HUMAN RIGHTS**Chair:**

Andy Scott

Vice-Chairs:

Chuck Cadman
Ivan Grose

Michel Bellehumeur
Aileen Carroll
Irwin Cotler
Paul DeVillers

Peter MacKay
John Maloney
Peter Mancini

John McKay
Lynn Myers
Judy Sgro

Myron Thompson
Pierrette Venne
Randy White

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Roy Bailey
Leon Benoit
Bernard Bigras
Cliff Breitzkreuz
Garry Breitzkreuz
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Madeleine Dalphond-Guiral
Stockwell Day
Pierre de Savoye
John Duncan
Reed Elley
Ken Epp

Paul Forseth
Bill Gilmour
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Dennis Gruending
Michel Guimond
Art Hanger
Louise Hardy
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jim Jones

Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Eric Lowther
Gary Lunn
Preston Manning
Richard Marceau
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Réal Ménard
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Mark Muise
Deepak Obhrai

Jim Pankiw
Charlie Penson
John Reynolds
Gerry Ritz
Svend Robinson
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
Caroline St-Hilaire
Chuck Strahl
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Tom Wappel
Ted White
John Williams

SUB-COMMITTEE ON CORRECTIONS AND CONDITIONAL RELEASE ACT**Chair:**

Paul DeVillers

Vice-Chair:

Jim Gouk
Ivan Grose

Rick Laliberte
Peter MacKay

Lynn Myers
Jacques Saada

Pierrette Venne
Tom Wappel

(9)

NATIONAL DEFENCE AND VETERANS AFFAIRS

Chair:

Roy Bailey
Hec Clouthier
Gordon Earle
Peter Goldring

Vice-Chair:

Art Hanger
René Laurin
Judi Longfield
Paul Mercier

Janko Peric
David Pratt
David Price
George Proud

Carmen Provenzano
Tom Wappel
Elsie Wayne
Bob Wood

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Leon Benoit
Robert Bertrand
Cliff Breitzkreuz
Garry Breitzkreuz
Pierre Brien
Chuck Cadman
Serge Cardin
Bill Casey
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Stockwell Day
John Duncan

Reed Elley
Ken Epp
Paul Forseth
Bill Gilmour
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Monique Guay
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jim Jones
Jason Kenney

Allan Kerpan
Derrek Konrad
Francine Lalonde
Ghislain Lebel
Eric Lowther
Gary Lunn
Peter Mancini
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Pat Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison

John O'Reilly
Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Penson
John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
Chuck Strahl
Myron Thompson
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

NATURAL RESOURCES AND GOVERNMENT OPERATIONS

Chair:

Réginald Bélair
Serge Cardin
David Chatters
John Duncan

Vice-Chair:

Yvon Godin
Loyola Hearn
Ghislain Lebel
Julian Reed

Werner Schmidt
Benoît Serré
Alex Shepherd
Diane St-Jacques

Guy St-Julien
Paul Szabo
Tony Valeri
Joseph Volpe

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Hélène Alarie
Rob Anders
Roy Bailey
Leon Benoit
Gilles Bernier
Cliff Breitzkreuz
Garry Breitzkreuz
Pierre Brien
Chuck Cadman
René Canuel
Rick Casson
Jean-Guy Chrétien
John Cummins
Stockwell Day
Michelle Dockrill

Reed Elley
Ken Epp
Paul Forseth
Ghislain Fournier
Christiane Gagnon
Bill Gilmour
Jocelyne Girard-Bujold
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer

Dale Johnston
Jim Jones
Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Judi Longfield
Eric Lowther
Gary Lunn
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Deepak Obhrai

Jim Pankiw
Charlie Penson
Gilles-A. Perron
John Reynolds
Nelson Riis
Gerry Ritz
Benoît Sauvageau
Mike Scott
Monte Solberg
Caroline St-Hilaire
Chuck Strahl
Myron Thompson
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS

Chair: Derek Lee

Vice-Chairs: Marlene Catterall
Chuck Strahl

Eleni Bakopanos
Stéphane Bergeron
Madeleine Dalphond-Guiral
Norman Doyle

Yvon Godin
David Iftody
Joe Jordan

Bob Kilger
Grant McNally
Carolyn Parrish

Jerry Pickard
John Reynolds
John Richardson

(16)

Associate Members

Peter Adams
Michel Bellehumeur
Bill Blaikie
Garry Breitkreuz
Scott Brison
David Chatters

Michelle Dockrill
Deborah Grey
Jay Hill
Tony Ianno
Gar Knutson
René Laurin

Eric Lowther
Steve Mahoney
Larry McCormick
Réal Ménard
Lorne Nystrom
Benoît Sauvageau

John Solomon
Paul Szabo
Suzanne Tremblay
Randy White
Ted White
John Williams

SUB-COMMITTEE ON IMPROVED FINANCIAL REPORTING TO PARLIAMENT

Chair: Paul Szabo

Vice-Chair:

Scott Brison
Marlene Catterall

Yvon Godin
Tony Ianno

Benoît Sauvageau

John Williams

(7)

SUB-COMMITTEE ON PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Chair: Larry McCormick

Vice-Chair:

Bill Blaikie
David Chatters

Madeleine Dalphond-Guiral

Norman Doyle

Joe Jordan

(6)

SUB-COMMITTEE ON THE TELEVISIONING OF COMMITTEE PROCEEDINGS

Chair: Marlene Catterall

Vice-Chair:

Peter Adams
Stéphane Bergeron

Michelle Dockrill

Grant McNally

Angela Vautour

(6)

PUBLIC ACCOUNTS**Chair:**

Michelle Dockrill
John Finlay
Mac Harb
Loyola Hearn
Marlene Jennings

Vice-Chair:

Dale Johnston
Sophia Leung
Gary Lunn
Steve Mahoney

Philip Mayfield
Gilles-A. Perron
Beth Phinney
John Richardson

Benoît Sauvageau
Judy Sgro
Alex Shepherd
John Williams

(17)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Roy Bailey
Leon Benoit
Cliff Breitzkreuz
Garry Breitzkreuz
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
John Cummins
Stockwell Day
Bev Desjarlais
Odina Desrochers
John Duncan

Reed Elley
Ken Epp
Paul Forseth
Christiane Gagnon
Bill Gilmour
Jocelyne Girard-Bujold
Peter Goldring
Jim Gouk
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Jay Hill
Howard Hilstrom

Rahim Jaffer
Jim Jones
Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Ghislain Lebel
Eric Lowther
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills
Lee Morrison
Lorne Nystrom

Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Penson
John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
Peter Stoffer
Chuck Strahl
Myron Thompson
Suzanne Tremblay
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White

SUB-COMMITTEE ON FINANCIAL REPORTING**Chair:**

John Williams

Vice-Chair:

Michelle Dockrill
Mac Harb

Steve Mahoney
Beth Phinney

John Richardson
Benoît Sauvageau

Elsie Wayne

(8)

TRANSPORT**Chair:**

Gérard Asselin
Murray Calder
Bill Casey
Joe Comuzzi

Bev Desjarlais
Claude Drouin
Joe Fontana
Jim Gouk

Michel Guimond
Jay Hill
Charles Hubbard
Ovid Jackson

Stan Keyes
Lee Morrison
Lou Sekora
Brent St. Denis

(16)

Associate Members

Jim Abbott
Diane Ablonczy
Rob Anders
Leon Benoit
Yvan Bernier
Rick Borotsik
Cliff Breitzkreuz
Garry Breitzkreuz
Chuck Cadman
Serge Cardin
Rick Casson
David Chatters
Paul Crête
John Cummins
Stockwell Day
Maurice Dumas

John Duncan
Reed Elley
Ken Epp
Paul Forseth
Ghislain Fournier
Bill Gilmour
Peter Goldring
Gurmant Grewal
Deborah Grey
Art Hanger
Richard Harris
Grant Hill
Howard Hilstrom
Rahim Jaffer
Dale Johnston
Jim Jones

Jason Kenney
Allan Kerpan
Derrek Konrad
Eric Lowther
Gary Lunn
Preston Manning
Inky Mark
Keith Martin
Philip Mayfield
Grant McNally
Val Meredith
Bob Mills
Deepak Obhrai
Jim Pankiw
Charlie Penson

John Reynolds
Gerry Ritz
Werner Schmidt
Mike Scott
Monte Solberg
John Solomon
Guy St-Julien
Chuck Strahl
Myron Thompson
Suzanne Tremblay
Daniel Turp
Maurice Vellacott
Randy White
Ted White
John Williams

STANDING JOINT COMMITTEES

LIBRARY OF PARLIAMENT

Chair: Louis Robichaud

Joint Vice-Chair:

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Vivienne Poy

Calvin Ruck

Mark Assad
Marlene Catterall
Hec Clouthier
Norman Doyle
John Finlay
Mac Harb
Jim Karygiannis
Raymond Lavigne

Wendy Lill
Gurbax Malhi
Philip Mayfield
Paul Mercier
Louis Plamondon
Karen Redman
John Reynolds
Gerry Ritz (19)

Associate Members

Libby Davies
Maurice Dumas

Suzanne Tremblay

OFFICIAL LANGUAGES

Joint Chairs: Raymonde Folco
Rose-Marie Losier-Cool

Joint Vice-Chair:

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Gérald Beaudoin
Melvin Perry

Jean-Claude Rivest
Louis Robichaud

Mauril Bélanger
Eugène Bellemare
Ray Bonin
Sarmite Bulte
Pierre de Savoye
Yvon Godin
Deborah Grey
Grant Hill

Allan Kerpan
Bob Kilger
Raymond Lavigne
Dan McTeague
Ted McWhinney
Mark Muise
Louis Plamondon
Marcel Proulx (22)

Associate Members

Jean-Guy Chrétien
Maurice Dumas
Paul Mercier

Lorne Nystrom
Suzanne Tremblay
Daniel Turp

SCRUTINY OF REGULATIONS

Joint Chairs: Gurmant Grewal
Céline Hervieux-Payette

Joint Vice-Chair:

Representing the Senate:
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Ethel Cochrane
Sheila Finestone
George Furey
Normand Grimard

Wilfred Moore
Melvin Perry
Jean-Claude Rivest

Mark Assad
Paul Bonwick
John Bryden
Bill Casey
Joe Comuzzi
John Cummins
Paul DeVillers
Ghislain Lebel

Ian Murray
Lynn Myers
Lorne Nystrom
Jim Pankiw
Gary Pillitteri
Pierrette Venne
Tom Wappel
Ted White (25)

Associate Members

Michel Bellehumeur
Michelle Dockrill

Michel Guimond
Suzanne Tremblay

The Speaker

HON. GILBERT PARENT

Panel of Chairmen of Legislative Committees

The Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole

MR. PETER MILLIKEN

The Deputy Chairman of Committees of the Whole

MR. IAN McCLELLAND

The Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole

MRS. YOLANDE THIBEAULT

THE MINISTRY

According to precedence

The Right Hon. Jean Chrétien	Prime Minister
The Hon. Herb Gray	Deputy Prime Minister
The Hon. Lloyd Axworthy	Minister of Foreign Affairs
The Hon. David M. Collenette	Minister of Transport
The Hon. David Anderson	Minister of the Environment
The Hon. Ralph E. Goodale	Minister of Natural Resources and Minister responsible for the Canadian Wheat Board
The Hon. Sheila Copps	Minister of Canadian Heritage
The Hon. John Manley	Minister of Industry
The Hon. Paul Martin	Minister of Finance
The Hon. Arthur C. Eggleton	Minister of National Defence
The Hon. Anne McLellan	Minister of Justice and Attorney General of Canada
The Hon. Allan Rock	Minister of Health
The Hon. Lawrence MacAulay	Solicitor General of Canada
The Hon. Alfonso Gagliano	Minister of Public Works and Government Services
The Hon. Lucienne Robillard	President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure
The Hon. Martin Cauchon	Minister of National Revenue and Secretary of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)
The Hon. Jane Stewart	Minister of Human Resources Development
The Hon. Stéphane Dion	President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs
The Hon. Pierre S. Pettigrew	Minister for International Trade
The Hon. Don Boudria	Leader of the Government in the House of Commons
The Hon. Lyle Vanclief	Minister of Agriculture and Agri-Food
The Hon. Harbance Singh Dhaliwal	Minister of Fisheries and Oceans
The Hon. Claudette Bradshaw	Minister of Labour
The Hon. George S. Baker	Minister of Veterans Affairs and Secretary of State (Atlantic Canada Opportunities Agency)
The Hon. Robert D. Nault	Minister of Indian Affairs and Northern Development
The Hon. Maria Minna	Minister for International Cooperation
The Hon. Elinor Caplan	Minister of Citizenship and Immigration
The Hon. J. Bernard Boudreau	Leader of the Government in the Senate
The Hon. Ethel Blondin-Andrew	Secretary of State (Children and Youth)
The Hon. Raymond Chan	Secretary of State (Asia-Pacific)
The Hon. Hedy Fry	Secretary of State (Multiculturalism) (Status of Women)
The Hon. David Kilgour	Secretary of State (Latin America and Africa)
The Hon. Jim Peterson	Secretary of State (International Financial Institutions)
The Hon. Ronald J. Duhamel	Secretary of State (Western Economic Diversification) (Francophonie)
The Hon. Andy Mitchell	Secretary of State (Rural Development) (Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)
The Hon. Gilbert Normand	Secretary of State (Science, Research and Development)
The Hon. Denis Coderre	Secretary of State (Amateur Sport)

PARLIAMENTARY SECRETARIES

Joe Jordan	to Prime Minister
Denis Paradis	to Minister of Foreign Affairs
Brent St. Denis	to Minister of Transport
Karen Redman	to Minister of the Environment
Benoît Serré	to Minister of Natural Resources
Sarmite Bulte	to Minister of Canadian Heritage
John Cannis	to Minister of Industry
Roy Cullen	to Minister of Finance
Hec Clouthier	to Minister of National Defence
John Maloney	to Minister of Justice and Attorney General of Canada
Yvon Charbonneau	to Minister of Health
Lynn Myers	to Solicitor General of Canada
Paul Szabo	to Minister of Public Works and Government Services
Alex Shepherd	to President of the Treasury Board
Sophia Leung	to Minister of National Revenue
Raymonde Folco	to Minister of Human Resources Development
Bill Matthews	to President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs
Pat O'Brien	to Minister for International Trade
Derek Lee	to Leader of the Government in the House of Commons
Larry McCormick	to Minister of Agriculture and Agri-Food
Lawrence O'Brien	to Minister of Fisheries and Oceans
Judi Longfield	to Minister of Labour
Carmen Provenzano	to Minister of Veterans Affairs
John Finlay	to Minister of Indian Affairs and Northern Development
Eugène Bellemare	to Minister for International Cooperation
Mark Assad	to Minister of Citizenship and Immigration

CONTENTS

Friday, September 29, 2000

The Late Right Hon. Pierre Elliott Trudeau		Mr. Clark	8844
Mr. Chrétien (Saint-Maurice)	8841	Mr. Boudria	8845
Mr. Day	8842	Motion	8845
Mr. Duceppe	8842	(Motion agreed to)	8845
Ms. McDonough	8843	Appendix	

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

03159442

Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:

Canadian Government Publishing,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,

retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Les Éditions du gouvernement du Canada,
45 boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
Aussi disponible sur le réseau électronique «Parliamentary Internet Parlementaire» à l'adresse suivante :
<http://wwwparl.gc.ca>**

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

Additional copies may be obtained from Canadian Government Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

On peut obtenir la version française de cette publication en écrivant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9